



FIBERCLAY

maintenance instructions

NL ADVIES

Fiberclay is een samenstelling van glasvezel en klei wat het item zeer sterk maakt. Fiberclay heeft een betonlook maar is opvallend lichtgewicht. Fiberclay is enkel geschikt voor binnenshuis gebruik, vanwege de open structuur van het materiaal. Vocht kan zorgen voor valse of witte vlekjes in het artikel. ONDERHOUD De beste manier om fiberclay meubelen schoon te maken is door middel van een zachte borstel en een neutraal sopje, het direct verwijderen van vlekken voorkomt permanente aanslag.

DE BERATUNG

Fiberclay ist eine Zusammensetzung aus Glasfaser und Ton, die dem Artikel eine hohe Festigkeit verleiht. Fiberclay sieht wie Beton aus, ist aber bemerkenswert leicht. Aufgrund der offenen Struktur des Materials ist Fiberclay nur für den Innenbereich geeignet. Feuchtigkeit kann zu blassen oder weißen Flecken im Artikel führen. PFLEGE Die Reinigung von Fibre-Clay-Möbeln erfolgt am besten mit einer weichen Bürste und neutralem Seifenwasser. Die sofortige Entfernung von Flecken verhindert dauerhafte Ablagerungen.

ES CONSEJO

Fiberclay es una composición de fibra de vidrio y arcilla que hace que el artículo sea muy resistente. Fiberclay tiene un aspecto concreto pero es notablemente liviano. Fiberclay sólo es adecuado para uso en interiores, debido a la estructura abierta del material. La humedad puede provocar manchas pálidas o blancas en el artículo. MANTENIMIENTO La mejor forma de limpiar los muebles de fibroarcilla es con un cepillo suave y agua jabonosa neutra, la eliminación inmediata de las manchas evita depósitos permanentes.

FR CONSEIL

La Fiberclay est une composition de fibre de verre et d'argile qui rend l'article très résistant. Fiberclay a un aspect béton mais est remarquablement léger. Fiberclay ne convient qu'à une utilisation en intérieur, en raison de la structure ouverte du matériau. L'humidité peut provoquer des taches pâles ou blanches sur l'article. ENTRETIEN La meilleure façon de nettoyer les meubles en fibre d'argile est d'utiliser une brosse douce et de l'eau savonneuse neutre. L'élimination immédiate des taches évite les dépôts permanents.

EN ADVICE

Fiberclay is a composition of fiberglass and clay which makes the item very strong. Fiberclay has a concrete look but is remarkably lightweight. Fiberclay is only suitable for indoor use, due to the open structure of the material. Moisture can cause pale or white spots in the article. MAINTENANCE The best way to clean fiber clay furniture is with a soft brush and neutral soapy water. Immediately removing stains prevents permanent deposits.

PO RADA

Fibreclay to kompozycja włókna szklanego i gliny, która sprawia, że przedmiot jest bardzo mocny. Fibreclay ma wygląd betonu, ale jest niezwykle lekki. Fibreclay nadaje się wyłącznie do użytku wewnętrznego, ze względu na otwartą strukturę materiału. Wilgoć może powodować powstawanie białych lub białych plam na wyrobie. KONSERWACJA Najlepszym sposobem czyszczenia mebli z gliny włóknistej jest miękka szcotka i neutralna woda z mydłem. Natychmiastowe usunięcie plam zapobiega tworzeniu się trwałych osadów.

FI NEUVOT

Fiberclay on lasikuidun ja saven koostumus, joka tekee esineestä erittäin vahvan. Kuitusavi näyttää betonilta, mutta on huomattavan kevyttä. Kuitusavi soveltuu vain sisäkäyttöön materiaalin avoimen rakenteen vuoksi. Kosteus voi aiheuttaa vaaleita tai valkoisia pisteitä esineeseen. HUOLTO Kuitusavikalusteet parhaiten puhdistaa pehmeällä harjalla ja neutraalilla saippuavedellä. Tahrojen välitön poistaminen estää pysyvien kerrostumien muodostumisen.

NO RÅD

Fiberclay er en sammensetning av glassfiber og leire som gjør varen veldig sterk. Fiberclay har et betongutseende, men er bemerkelsesverdig lett. Fiberclay er kun egnet for innendørs bruk, på grunn av materialets åpne struktur. Fuktighet kan forårsake bleke eller hvite flekker i artikkelen. VEDLIKEHOLD Den beste måten å rengjøre møbler i fiberleire er med en myk børste og nøytralt såpevann. Umiddelbart fjerning av flekker forhindrer permanente avleiringer.

DA RÅD

Fiberclay er en sammensætning af glasfiber og ler, som gør emnet meget stærkt. Fiberclay har et betonlook, men er bemærkelsesværdigt let. Fiberclay er kun egnet til indendørs brug, grundet materialets åbne struktur. Fugt kan forårsage blege eller hvide pletter i artiklen. VEDLIGEHOLDELSE Den bedste måde at rengøre møbler af fiberler på er med en blød børste og neutralt sæbevand. Straks fjerne pletter forhindrer permanente aflejringer.

GA COMHAIRLE

Is comhdhéanamh de fiberglass agus cré é fiberclay a fhágann go bhfuil an mhír an-láidir. Tá cuma nithiúil ag Fiberclay ach tá sé thar a bheith éadrom. Níl fiberclay oiriúnach ach le húsáid faoi dhion, mar gheall ar struchtúr oscailte an ábhair. Is féidir le taise a bheith ina chúis le spotaí pale nó bán san alt. COTHABHÁIL Is é an bealach is fearr chun troscán cré snáithíneach a ghlanadh le scuab bog agus le huisce neodrach gallúnaí.

ET NÕUANNE

Savikiud on klaaskiust ja savist koosnev koostis, mis muudab eseme väga tugevaks. Fiberclay on betooni välimusega, kuid märkimisväärselt kerge. Kiudusavi sobib materjali avatud struktuuri tõttu ainult siseruumides kasutamiseks. Niiskus võib tootele põhjustada kahvatu või valgeid laike. HOOLDUS Kiudusavi mööbli puhastamiseks on parim viis pehme harja ja neutraalse seebiveega. Plekkide kohene eemaldamine väldib püsivate ladestumist.

SV RÅD

Fiberlera är en sammansättning av glasfiber och lera som gör föremålet mycket starkt. Fiberclay har ett konkret utseende men är anmärkningsvärt lätt. Fiberlera är endast lämplig för inomhusbruk, på grund av materialets öppna struktur. Fukt kan orsaka bleka eller vita fläckar i artikeln. UNDERHÅLL Bäst sättet att rengöra möbler i fiberlera är med en mjuk borste och neutralt tvålatten. Genom att omedelbart ta bort fläckar förhindras permanenta avlagringar.

EL ΣΥΜΒΟΥΛΗ

To Fiberclay είναι μια σύνθεση από υαλοβάμβακα και πηλό που κάνει το αντικείμενο πολύ δυνατό. Το Fiberclay έχει τσιμεντένια εμφάνιση αλλά είναι εξαιρετικά ελαφρύ. Το fiberclay είναι κατάλληλο μόνο για εσωτερική χρήση, λόγω της ανοιχτής δομής του υλικού. Η υγρασία μπορεί να προκαλέσει ωχρές ή λευκές κηλίδες στο αντικείμενο. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ Ο καλύτερος τρόπος για να καθαρίσετε τα έπιπλα από πηλό από ίνες είναι με μια μαλακή βούρτσα και ουδέτερο σαπουνό νερό. Η άμεση αφαίρεση των λεκέδων αποτρέπει τις μόνιμες εναποθέσεις.

BG COBET

Файберклей – это смесь стекловолокна и глины, которая делает изделие очень прочным. Fiberclay выглядит как бетон, но при этом он удивительно легкий. Файберклей пригоден только для использования внутри помещений из-за открытой структуры материала. Влага может привести к появлению на изделии бледных или белых пятен. УХОД Лучше всего чистить мебель из глины мягкой щеткой и нейтральным мыльным раствором. Мгновенное удаление пятен предотвращает образование необратимых отложений.

HU TANÁCS

A rostos agyag üvegszál és agyag összetétele, amely nagyon erőssé teszi a terméket. A rostos agyag beton megjelenésű, de rendkívül könnyű. A rostos agyag csak beltéri használatra alkalmas, az anyag nyitott szerkezete miatt. A nedvesség halvány vagy fehér foltokat okozhat a cikkben. KARBANTARTÁS A rostos agyag bútorok tisztításának legjobb módja puha kefével és semleges szappanos vízzel. A foltok azonnali eltávolítása megakadályozza a maradandó lerakódásokat.

SK SAVJET

Fiberclay je mješavina stakloplastike i gline što čini predmet vrlo čvrstim. Fiberclay ima betonski izgled, ali je izuzetno lagan. Fiberclay je prikladan samo za unutarnju upotrebu, zbog otvorene strukture materijala. Vлага može uzrokovati blijede ili bijele mrlje na artiklu. ODRŽAVANJE Najbolji način za čišćenje namještaja od glinenih vlakana je mekom četkom i neutralnom sapunikom. Trenutačno uklanjanje mrlja sprječava trajne naslage.

LV PADOMS

Fibermāls ir stikla šķiedras un māla sastāvs, kas padara priekšmetu ļoti izturīgu. Fiberclay ir betona izskats, bet tas ir ļoti viegls. Šķiedru māls ir piemērots lietošanai tikai iekštelpās, pateicoties materiāla atvērtajai struktūrai. Mitrums izstrādājumā var radīt bālus vai baltus plankumus. APKOPE Labākais šķiedru māla mēbeļu tīrīšanas veids ir ar mīkstu suku un neitrālu ziepjūdeni. Tūlītēja traipu noņemšana novērš paliekošu nosēdumu veidošanos.

SK RADY

Fiberclay je zmes sklených vláken a hlíny, vďaka čomu je výrobok veľmi pevný. Fiberclay má betónový vzhľad, ale je pozoruhodne ľahký. Fiberclay je vhodný len na vnútorné použitie, kvôli otvorenej štruktúre materiálu. Vlhkosť môže spôsobiť bledé alebo biele škvrny v článku. UDRŽBA Nábytok z vláknitej hlíny najlepšie čistíte mäkkou kefou a neutrálnou mydlovou vodou. Okamžité odstránenie škvŕn zabráňuje trvalým usadeninám.

IT CONSIGLIO

Fiberclay è una composizione di fibra di vetro e argilla che rende l'oggetto molto resistente. Fiberclay ha un aspetto concreto ma è straordinariamente leggero. Fiberclay è adatto solo per uso interno, a causa della struttura aperta del materiale. L'umidità può causare macchie pallide o bianche nell'articolo. **MANUTENZIONE** Il modo migliore per pulire i mobili in fibroargilla è con una spazzola morbida e acqua e sapone neutro. La rimozione immediata delle macchie previene la formazione di depositi permanenti.

LT PATARIMAS

Molio pluoštas yra stiklo pluošto ir molio kompozicija, kuri daro gaminį labai tvirtą. Molio pluoštas turi betono išvaizdą, bet yra nepaprastai lengvas. Dėl atviro medžiagos struktūros pluoštinis molis tinkamas naudoti tik patalpose. Dėl drėgmės gaminyje gali atsirasti blyškių arba baltų dėmių. **PRIEŽIŪRA** Geriausias būdas plauti molio baldus yra minkštu šepetiu ir neutraliu muiluotu vandeniu. Nedelsiant pašalinus dėmes išvengiama nuolatinių nuosėdų susidarymo.

MT PARIR

Fiberclay hija kompożizzjoni ta 'fibreglass u tafal li tagħmel l-oġġett b'saħħtu ħafna. Fiberclay għandu ħarsa konkreta iżda huwa notevolment ħafif. Fiberclay huwa adattat biss għall-użu fuq ġewwa, minħabba l-istruttura miftuħa tal-materjal. L-umdità tista 'tikkawża tikek pallidu jew bojod fl-oġġett. **MANUTENZJONI** L-aħjar mod biex tnaddaf l-għamara tat-tafal tal-fibra huwa b'pinzell artab u ilma newtrali bis-sapun. Tneħħija immedjatament it-tbajja tipprevjeni depożiti permanenti.

RO SFAT

Fiberclay este o compoziție de fibră de sticlă și argilă care face obiectul foarte puternic. Fiberclay are un aspect de beton, dar este remarcabil de ușor. Fiberclay este potrivită numai pentru utilizare în interior, datorită structurii deschise a materialului. Umiditatea poate provoca pete palide sau albe în articol. **INTREȚINERE** Cel mai bun mod de a curăța mobilierul din argilă fibroasă este cu o perie moale și apă neutră cu săpun. Înlăturarea imediată a petelor previne depunerile permanente.

SL NASVET

Fiberclay je sestava steklenih vlaken in gline, zaradi česar je predmet zelo močan. Fiberclay ima betonski videz, vendar je izredno lahek. Fiberclay je zaradi odprte strukture materiala primeren le za notranjo uporabo. Vlaga lahko povzroči blede ali bele madeže na izdelku. **VZDRŽEVANJE** Najboljši način za čiščenje pohištva iz vlaknene gline je z mehko krtačo in nevtralno milnico. Takojšnje odstranjevanje madežev prepreči trajne usedline.

CS RADA

Fiberclay je směs skelných vláken a jílu, díky čemuž je předmět velmi pevný. Fiberclay má betonový vzhled, ale je pozoruhodně lehký. Vlákennitá hlína je vhodná pouze pro vnitřní použití, kvůli otevřené struktuře materiálu. Vlhkost může způsobit bledé nebo bílé skvrny na výrobku. **ÚDRŽBA** Nábytek z vláknité hlíny nejlépe vyčistíte měkkým kartáčem a neutrální mýdlovou vodou. Okamžité odstranění skvrn zabraňuje trvalým usazeninám.

PT CONSELHO

Fiberclay é uma composição de fibra de vidro e argila que torna a peça muito resistente. Fiberclay tem uma aparência concreta, mas é extremamente leve. Fiberclay só é adequado para uso interno, devido à estrutura aberta do material. A umidade pode causar manchas claras ou brancas no artigo. **MANUTENÇÃO** A melhor maneira de limpar móveis de fibra de barro é com uma escova macia e água com sabão neutro. A remoção imediata das manchas evita depósitos permanentes.